

[英]威廉·科贝特 (William Cobbett) 著 吕红丽 译

ADVICE TO YOUNG MEN

科贝特 给年轻人的忠告

每句话都足以改变你一生



一部超越时空、影响千万人的神奇之书！
帮你确立**处世的原则** 把握**心灵的方向**

一次丰富的思想赠与，一部畅销全球的心灵圣经
历久不衰的经典，被译成十几种语言，各国学校列为推荐书目
重量级的人生智慧，最完整地收录了威廉·科贝特的所有作品

 机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

[英]威廉·科贝特 (William Cobbett) 著 吕红丽 译

ADVICE
TO
YOUNG MEN

科贝特
给年轻人的忠告

每句话都可以帮助你一生



机械工业出版社
CHINA MACHINE PRESS

年长者和经验丰富的人有义务指导年轻人和无经验的人，并且应该为此而感到荣幸。本书提出了有关教育、科学、贸易、农业、园艺、法律、管理以及宗教方面的忠告。但人们往往直到老了才会感悟到这些浓缩着人生智慧的忠告，可惜为时已晚。在本书中，科贝特为年轻人奉上了这些宝贵的人生智慧精髓，助其领悟人生真谛！

图书在版编目 (CIP) 数据

科贝特给年轻人的忠告：每句话都足以改变你一生 / (英) 科贝特著；吕红丽译. —北京：机械工业出版社，2012.12

ISBN 978-7-111-40916-8

I. ①科… II. ①吕… III. ①人生哲学—青年读物
IV. ①B821-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 302902 号

机械工业出版社 (北京市百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

策划编辑：赵丽敏 责任编辑：杨 勋

责任印制：张 楠 版式设计：北京创智励志馆

北京双青印刷厂印刷

2013 年 1 月第 1 版·第 1 次印刷

145mm×210mm·7.25 印张·100 千字

0001—5000 册

标准书号：ISBN 978-7-111-40916-8

定价：28.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

电话服务

网络服务

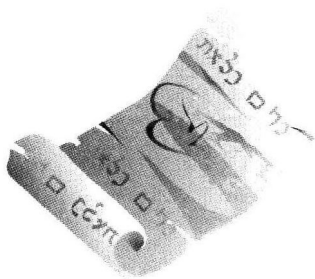
社 服 务 中 心：(010)88361066 教材网：<http://www.cmpedu.com>

销 售 一 部：(010)68326294 机工官网：<http://www.cmpbook.com>

销 售 二 部：(010)88379649 机工官博：<http://weibo.com/cmp1952>

读者购书热线：(010)88379203 封面无防伪标均为盗版

作者自序



提醒年轻人、指导年轻人、给毫无社会阅历的年轻人提供帮助是我们这些年长者和有社会经验的人的责任，同时也是我们的荣幸。在水手们幸运地从暗礁和巨浪中逃生后，只要他们不是海盗或野人，就一定会在出现暗礁和巨浪的地方放置航标或指明灯，以警示后人，避免重蹈覆辙。但凡有点儿人性的人，不幸遭遇沼泽或流沙，而又有幸没有被吞噬，怎么可能不去提醒自己周围的人，小心提防那些危险的地方呢？

如果我们在年轻时受到了正确的观点和有效的原则的影响，那么这些正确的观点和有效的原则自然会有助于我们培养出良好的品质。这些使我们一生都受用无穷的良好

品质将会，也一定会被善于观察的人所熟悉。然而，有多少人在进入不惑之年时，就开始在悔恨中度日；不，应该说，有多少人在年轻时，因为不曾学到这些可以给我们带来快乐舒适生活的知识与使我们的生活充满幸福和谐的知识，而悔恨不已啊！

本书的主要内容是交流教育、科学、贸易、农业、园艺、法律、政治和宗教方面的知识，以及与之相关的知识，而本书的主要目的是及时向年轻人传达这些知识，以免时近老年学已无用时而悔恨。

将我所拥有的知识传达给他人，是我的爱好，也是我的乐趣；了解我这一生所取得的成就的人，都认可我是这项工作的最佳人选。说到暗礁、巨浪、沼泽或流沙，有谁比我经历的多？在我很小的时候，也就是十一二岁吧，就被扔进了茫茫人海（实际上，我是自愿的）。那时我身无分文，更没有良师益友，也没有什么书本知识可以指引我，我只能完全依赖自己的双手，顽强地生存下来。后来我成为一名普通的士兵，开始军旅生涯，背井离乡，长达8年。之后，我得到晋升，便结束了军旅生涯，还得到一笔不菲的安置费。接着，在我还很年轻的时候，我就结了婚，然后去了法国学习法语，后来又去了美国。在美国生活了8

年，卖过书，也写过书，积极参与了1793—1799年那段时间所有重要的讨论。那个时期，英国和法国之间的斗争层出不穷，在那些斗争中，我见解独到，在我所参与的斗争中都起到积极作用，受到政府的认可，并得到祖国的召唤。于是，我于1800年回到英国，再次依靠自己的劳动艰难度日。在这29年中，我有两年是在监狱中度过的，还被重重罚了款，还有3年是在大西洋的另一端过着流放的生活，那时完全没有经济来源，甚至连张睡觉的床都没有。在那29年艰难困苦的日子里，在我生命中的每一个星期（有11个星期除外），无论是否在流放中，我都会撰写并发表一篇文章，讨论一些或多或少受到人们关注的大事小事。在这29年中，我撰写了《法语语法》和《英语的另一种语法》，撰写并出版了《乡村经济》、《森林与林地》、《园艺者》和一个关于美国的故事，一本关于布道的书，还完成《玉米种植》和《新教改革史》两部作品。我的所有书籍销量都很好，并被反复印刷，最后，这些书无可厚非地成为除《圣经》以外全世界最畅销的书。在这29年中，虽然我经历了不计其数的磨难与困窘，但是我却为英国引进了草编制作方法和许多珍贵树种，也就是在这29年中，我为英国引进了玉米植株的栽培方法，使玉米成

为英国非常珍贵的食物来源。也是在这同一时期（无论是否在流放中），我在伦敦经营着一家规模较大的商铺，那时，我的员工从来没有少于10人，他们中有和我水平相当的人，还有出版商、装订商以及其他与报刊书籍有关的精英们。同时，在这29年充满磨难、窘困、监禁、罚款和流放的生活里，我养育了7个孩子。

如果经历这么多磨难而能幸存下来，同时还取得这么多成就的人，都没有资格给年轻人提点建议，那么我相信这个世界上就没有人能够胜任这项工作了。虽然我天赋异禀，但是只靠这些天赋是不可能指引我战胜那些艰难困苦的。我所感受到的友谊是纯洁的，是无利益关系的。不要指望在党派之间能建立真正的友谊，他们一旦承认存在友谊，那必然是有所图、有所求的，而那种源于为他人做了好事而产生的感激所建立起来的友谊，才是真诚的友谊，而这样的友谊，没有人比我拥有的更多。

仅靠纯粹的天赋，是不可能获得这些的。一定有比天赋更重要的品质：是孜孜不倦的付出、是坚持不懈的努力，在全体人民面前，他一定有不同寻常的努力付出。人们常常会说：“这样一个人，给我们创造了多少智慧啊！他是多么沉着冷静，他的饮食是多么简单，他每天起得是多么

早啊，他是多么勤俭节约啊！”是这些，而不是所谓的天赋，使我能够持之以恒并取得成功。虽然我相信，每一个读了这些建议的年轻人都会进行不同程度的劳动，但是我更愿意相信，每一个接受这些建议的年轻人，无论他的生活境况如何，总会比那些没有接受这些建议的人做得更好，生活得更舒适、更满足。

我收到来自几千名年轻人和年长者的感谢信，他们都从我的作品中获益匪浅。有些人因为我写的关于语法的书而感谢我，有些人因为我写的《乡村经济》而感谢我，还有些人因为我写的《林地与园艺家》而感谢我。总而言之，我所写的每一部作品，都有无数人写来感谢信，甚至有些我从来都没有听说过的人。经常有人告诉我，如果各党派的人，在几年前把我的书拿去好好读一读，不论在时间方面还是其他方面，都会有极大的收获。很多人都对我说过，虽然他们在学校学习了很长时间，虽然他们的父母专门花钱请人教过他们英语语法或法语，但是他们用很短的时间从我的书中学到的知识远远要比他们从他们的老师那里花几年时间学到的东西要多得多。不知有多少人，因为我所写的《林地与园艺家》而感谢我，因为他们发现（正如培根勋爵当年发现的那样），在这之前，没有一本有关

这方面内容的书，能够让他们读得懂！然而，我最大的满足感是来自一位我从未听说过的家境殷实的绅士。4年前，他亲自拜访我，以示感谢，因为他和他的儿子在读了我那本关于饮酒与赌博的布道书之后发生了彻底的改变。

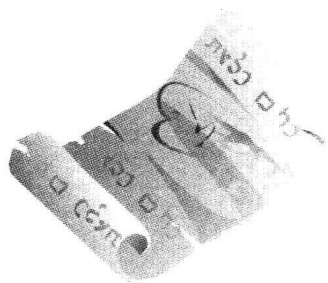
以这种方式我给很多人提过建议，但是这依然远远不够，人们希望我能将这些建议进行整理压缩，因此我将我的建议按以下方式分类：①给青少年的忠告；②给青年人的忠告；③给恋人的忠告；④给为人丈夫者的忠告；⑤给为人父亲者的忠告。

看到科贝特要给爱情提建议时，可能有些人会莞尔一笑，而有些人则放声大笑！是的，我是要为爱情提建议，因为我也年轻过，我记得有位诗人（他的名字我已不记得了）说过：“虽然我年事已高，不再是女士们爱慕的对象，但是我仍然记得曾经的美！”实际上，就像忘记了那位诗人的名字一样，我已经完全，几乎是完全忘记那些女士的名字了，但是我却记得她们给男人们带来的影响以及这些影响对男人们的行为、事业和生活状态的影响，我这一生都在见证这些影响。一个男人的后半生有多幸福，在很大程度上是由他对爱人的品味和判断决定的，这也是一个男人一生中最重要的时期。

在我对一个为人丈夫者的建议中，当然，我会介绍一些与主人和仆人之间的重要责任相关的建议。责任，不论是对于家庭成员来说，还是对于一个团体来说都是至关重要的。在我对一个公民或子民的建议中，我会谈到统治者与被统治者之间的相互责任以及人与人之间的责任。如果要把适用于每一个独特职业和生活状况的责任一一列出来，就会过于冗长乏味。但是我会根据上述我所列的提纲，陈述每一条我认为无疑是最实用的建议。

在此，我已全面地介绍了我这部小作的特点，在我开始我的第一封信之前，我斗胆期望，这些建议的良好影响会在作者逝去后依然长存。

目 录



作者自序

第一封信 给青少年的忠告 001

第二封信 给青年人的忠告 039

第三封信 给恋人的忠告 065

第四封信 给为人丈夫者的忠告 098

第五封信 给为人父亲者的忠告 145

后 记 216

第一封信 给青少年的忠告

从法律意义上讲，你现在已经到了可以宣誓的年龄，你的誓言已经具有法律效力。如果你在 14~20 岁，请将我关于你们对于父母应尽的责任的建议保留下来，以备后用。这些建议会有助于你成为一个快乐的人、一个有用的人、一个能够让抚养你长大的人感到骄傲的人。

首先，我恳请你牢记一点，如果你只有强健的身体和健全的心智，却无所作为，那么你是无权生活在这个世界上，除非你家财万贯，终生衣食无忧。然而即便如此，你也无权哺育后代，或由他人所抚养，

你也不要期望会有他人来抚养你。请务必谨记这一点。希望靠别人的劳动而生活的想法，不仅本身十分荒唐，而且需要你挖空心思欺天罔地，有时候甚至可能会使你产生欺诈甚至抢劫的邪恶想法。

假如你现在属于中产阶级，那么幸福一定是你所追求的目标，然而幸福却只能通过自立获得。不要因为别人的喜爱、偏爱、友谊或所谓的兴趣而追逐成功，你只能依靠自己的能力和努力才能获得成功，把这句话牢记在心。不要让那些华丽的服饰或冠冕堂皇的头衔蒙蔽你的双眼，它们会导致你看不见充当奴隶的屈辱与痛苦。不要用什么“这些事总要有人去做”这样的话来反驳我。如果我认可这种想法（当然我是不会的），那么就会让你错误地以为这样的生活会给你带来幸福，然而恰恰相反，以我的观察，只有自立才能给人带来美好而长久的人生。

实际上，理性告诉我们，事实就应如此：如果一个人仅靠别人的喜爱或偏爱而生活，那么，同样地，这种喜爱或偏爱也是很容易失去的。如果一个人不是靠自己的劳动而生活，那么他的周围一定不可避免地

聚满了竞争对手。他最大的资本无非只是他的奴性，而这种奴性又决定了他很容易被他人所超过。他每天都面临着被踢出局的危险，他的生活反复无常，他总是生活在不稳定和永无休止的惶恐中，他虽然不至于过着饥饿与失业的潦倒生活，但是，更糟的是，他的懒惰与奴性相比，后者比前者所要付出的代价更大。通常情况下奴隶都能吃饱穿暖，但是奴隶却只能卑躬屈膝，不敢说出自己的心声，他们甚至害怕他们的主人会怀疑他们有丝毫的不忠。他们可能会憎恶主人的行为，主人可能是一个暴君、一个酒鬼、一个蠢货，或者三者兼之，可是当奴隶的只能沉默，甚至十之八九，会赞许他们主人的齷齪行为。即使他们的知识要比他们的主人渊博一千倍，但是要装出一副唯主人之命是从的模样；虽然他们心里非常清楚，主人得到的一切都是由他们所创造出来的，但是他们没人敢奢望得到其中的一部分！然而，大大出乎我所料的是，许多年轻人，宁愿接受这样的生活方式而苟且偷生！这种生活只适合于自然界中的动物，只适合那些驻足不前、缺乏远见、安之若命、自甘堕落之人！

究竟是为什么，有这么多强健而聪明的年轻人心甘情愿地向这种奴性俯首折腰，为什么这种在竞争中的奋力向前，却被认为是无法忍受的束缚？原因，也是唯一的原因，是现在社会中盛行的有毒的风气激发了太多虚幻的欲望，使得年轻人的思想极大地脱离自身所处的阶层和生活状况，他们鄙视那种为衣食而劳作的生活，为了避免这种本可以让他们过上自由和幸福生活的劳作，他们做起了浮华不实的奴隶。

曾经无数聪明又趾高气扬的人，都在某种程度上由于他那虚幻的欲望而变得软弱低劣。没有几个人像查理斯·福克斯那样公正地完成伟大的事业并获得了经久不衰的赞誉：他才华横溢，这些才华给他带来了无数的成功，大部分的国民以及党派都对他十分崇敬。在处理他与对手彼特之间的问题时，显然他是站在理性和公正这一边的。然而，由于他生活奢侈浪费，使得他不得不依赖于党派中富有的人，这也就使得他的智慧不得不屈从于愚蠢和自私，从而剥夺了他本来可以利用他的才华为国家创造利益的机会。最终，正因为他的奢侈浪费，使得他在进入坟墓时，竟无人为他

感到惋惜，而如果他在早年去世，这些人一定会把他的逝去视为是一场国家的灾难。

对奢华的外表、洋房、骏马，以及其他一切物质东西的迷恋，特别是对奢侈外表的追逐，应该是年轻人所要避免的。这种奢华，这种为了粉饰外表而去浪费金钱的行为，都源自自我的虚荣，源自那种最低劣的虚荣。这种虚荣是由一种观念导致的。你总以为大街上的所有人，在你走出家门时都会看着你，都会或多或少因为你穿着体面而对你有所好评。再没有比这种观念更虚伪的了。所有碰巧见到你的人，如果是智者，他看重的是你本人而不是其他。而那些和你一样拥有这种虚荣观念的人，会认为你是在故意炫耀，也会因此而鄙视你。富有的人会看不起你，而那些和你同样有虚荣心的人，会因为他们自己的虚荣心得不到满足而嫉妒和憎恨你。衣装应符合你的身份和所处的场合。无论是外科医生还是内科医生都不应该穿得像木匠一样！那种认为仅靠外部服饰，就能获得很大优势的看法是大错特错的。人们评判一个人，是根据他的能力和他是否愿意去做有意义的事来判断的。虽然，对于

一些爱慕虚荣的蠢女人们，奢华的服饰确实能起作用，但是大部分男性，相对具有较强的洞察力，不会仅通过一个人的外表来评判一个人，他们会看得更透彻，其判断的标准也不同。如果你是靠华丽的衣服赢得妻子的，那么这个妻子能勤俭、善良吗？她对你的爱能长久吗？当然，一个人的内在美又是另一回事，这种美，对于男人，通常也一定是非常重要的品质，对于女人更重要。但是，昂贵的华服是不可能使你产生这种内在美的。女性的眼睛是很敏锐的，她们能发现隐藏在大胡子后面的美，他们甚至能发现脏兮兮的破衣服下的美。记住这个小秘密，这也是一种财富：虽然有些女人自己可能会比较爱慕虚荣，但是她们却鄙视爱慕虚荣的男人。

衣服即使很廉价，但只要整洁就无伤大雅，多考虑考虑衣服的色彩搭配，而不是衣服的面料与质地。只要你的职业对着装没有特殊要求，衣服保持干净整洁就可以了。只要是有理智的人，是不会因为你的衣服华丽昂贵而爱戴和尊敬你的。然而，现代社会中，十分不幸的是，很多人都好高骛远，欲望远远超出了